

1 Identificarea substanței/preparatului și a societății/întreprinderii

1.1 Identificarea produsului

- **Denumire comercială: FEZAN PLUS**

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau preparatului și utilizări nerecomandate Agricultură

· **Utilizare a substanței / preparatului** Fungicid

1.3 Informații privind autorul fișei tehnice de securitate

· **Fabricant/Furnizor:**

OXON Italia S.p.A. - Via Sempione, 195 - I20016 Pero (MI)

ITALIA

Telefon: + 39 02 353781 - Fax: + 39 02 3390275

FABRICA

SIPCAM S.P.A. - Via Vittorio Veneto, 81 - I26857 SALERANO SUL LAMBRO (LO)

ITALIA

Telefon: + 39 0371 5961 - Fax: + 39 0371

71408 e-mail: infoSDS@oxon.it

- Departamentul de informații: Departamentul siguranță produse

1.4 Număr de telefon de urgență: +39 0371 5961

Compania importatoare și distribuitoare:

SUMMIT AGRO ROMANIA SRL, Victoria Center, Calea Victoriei, Nr. 145, Etaj 6, Sector 1, 010072,

Bucuresti, Romania, Tel: +40-21-223-1447/48/49; Fax: +40-21-223-1492

Telefon pentru urgențe:

Apelați: + 40 21 318 36 06 - Institutul National de Sănătate Publică, Strada Dr. Leonte Anastasievici nr.1-3; 050463 Bucuresti.

2 Identificarea pericolelor

- 2.1 Clasificarea substanței sau a preparatului

- Clasificare în conformitate cu Reglementarea (CE) nr. 1272/2008

GHS08 pericol pentru sănătate

Carc. 2 H351 Susceptibil de a cauza cancer.

Repr. 2 H361d Susceptibil de a dăuna fătului.

GHS09 mediu

Acvatic Acut 1 H400 Foarte toxic pentru viața acvatică

Acvatic Acut 1 H400 Foarte toxic pentru viața acvatică cu efecte pe termen lung.

GHS07

Tox. acută 4 H332 Nociv în caz de inhalare.

- **Clasificare conform Directivei 67/548/CEE sau a Directivei 1999/45/CE**



Xn; Nociv

R20-40-63: Nociv prin inhalare Dovezi limitate de efect carcinogenic. Posibil risc de efecte dăunătoare asupra copilului nenăscut, în timpul sarcinii



N; Periculos pentru mediu

R50/53 : Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

- Informații cu privire la pericole speciale pentru oameni și mediu:

Produsul trebuie să fie etichetat având în vedere procedura de calcul a "Liniilor directoare generale de clasificare pentru preparatele CE" cea mai recentă versiune.

- Sistemul de clasificare:

Clasificarea este în conformitate cu listele CE actuale. Este dezvoltată, totuși, pornind de la informații din literatura tehnică și de la informații puse la dispoziție de companii furnizoare.

- Informații suplimentare: Nu există date disponibile.

Denumire comercială: FEZAN PLUS(Continuarea paginii
1)

- 2.2 Etichetare
- Pictograme de pericol



- Cuvânt de avertizare Avertizare
- Componente potențial periculoase la etichetare:
CLOROTALONIL
1-(4-clorofenil)-4,4-dimetil-3-(1,2,4-triazol-1-ilmetil)pentan-3-ol

- Frazе de pericol
H332 Nociv în caz de inhalare.
H351 Susceptibil de a cauza cancer.
H361d Susceptibil de a dăuna fătului.
H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung

- Frazе de precauție
P273 A se evita dispersarea în mediu.
P281 Utilizați echipamentul de protecție individuală conform cerințelor.
P261 Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.
P271 A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.
P308+313 DACĂ ați fost expus sau sunteți îngrijorat: Consultați medicul.
P304+P340 ÎN CAZ DE INHALARE: Transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație.
P391 Colectați scurgerile de produs.
P501 Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările locale/regionale/naționale/internaționale.

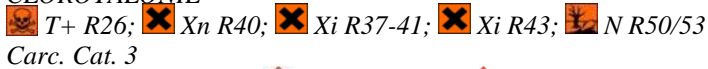
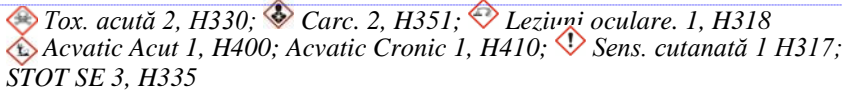
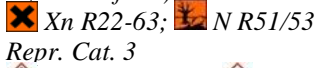
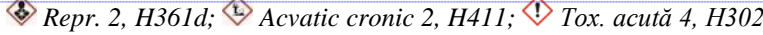
- Informații suplimentare:
Conține CLOROTALONIL. Poate provoca o reacție alergică.

- 2.3 Alte pericole
- Rezultatele evaluării PBT și vPvB
- PBT: Nu se aplica.
- vPvB: Nu se aplica.

3 Compoziție/informații cu privire la ingrediente

- 3.2 Caracterizare chimică: Preparate
- Descriere: Amestecul de substanțe prezentat mai jos cu adaosuri inofensive.

- Componente periculoase:

CAS: 1897-45-6 EINECS: 217-588-1	CLOROTALONIL  Carc. Cat. 3 	15,1%
CAS: 107534-96-3 ELINCS: 403-640-2	1-(4-clorofenil)-4,4-dimetil-3-(1,2,4-triazol-1-ilmetil)pentan-3-ol  Repr. Cat. 3 	5,5%
CAS: 57-55-6 EINECS: 200-338-0	propan-1,2-diol substanță cu limită comunitară de expunere la locul de muncă	4,0%

- Informații suplimentare Pentru textul integral al frazelor de risc menționate consultați secțiunea 16.

RO

(Continuare pe pagina 3)

Denumire comercială: FEZAN PLUS

(Continuarea paginii 2)

4 Măsuri de prim ajutor

- 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

- Informații generale

Transportați persoana afectată la aer curat.

Simptomele intoxicației pot să apară chiar și după câteva ore; prin urmare, este necesară supraveghere medicală timp de cel puțin 48 de ore după accident.

Prezentați această fișă tehnică de securitate medicului

- După inhalare

Asigurați aer curat.

Asigurați aer curat. Dacă este necesar, efectuați respirație artificială. Mențineți pacientul la căldură.

Consultați medicul dacă simptomele persistă.



În caz de pierdere a conștienței, puneți pacientul pe o parte, în poziție stabilă, în vederea transportului.

- După contactul cu pielea Clătiți imediat cu apă.

- După contactul cu ochii



Clătiți ochii timp de câteva minute sub jet de apă. Consultați un medic.

- După ingestie În cazul în care simptomele persistă, solicitați consult medical.

- 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate Nu există alte informații relevante.

- Informații pentru medici Supraveghere medicală timp de cel puțin 48 de ore.

- 4.3 Indicații privind asistența medicală de urgență și necesitatea tratamentelor speciale

Scoateți persoana din zona de pericol. Scoateți hainele contaminate și spălați cu apă.

5 Măsuri de combatere a incendiilor

- 5.1 Mijloace de combatere a incendiilor

- Agenți de stingere recomandați CO₂, pulbere pentru stingere incendii sau jet de apă. Combateți incendiile mari cu jet de apă.

- 5.2 Pericole speciale ce derivă din folosirea substanței sau amestecului Se pot forma gaze toxice în timpul încălzirii sau în cazul incendiilor. În caz de incendiu se poate emana Monoxid de carbon (CO) Oxizi de azot (NO_x) Acid clorhidric (HCl)

- 5.3 Recomandări pentru pompieri

- Echipamente de protecție:

Purtați aparat respirator autonom.

Purtați aparat de respirat.

- Informații suplimentare:

Colectați separat apa contaminată rezultată în urma stingerii incendiului. Se va împiedica deversarea în canalizare.

Recipientele în pericol se vor răci cu jet de apă.

6 Măsuri în caz de dispersie accidentală

- 6.1 Măsuri de protecție personală, echipament de protecție și proceduri de urgență A se purta îmbrăcăminte de protecție.

- 6.2 Precauții privind mediul:

Informați autoritățile competente în cazul în care produsul intră în apă sau sistemul de canalizare.

Nu permiteți infiltrarea în sistemul de drenaj, în apele de suprafață sau subterane.

- 6.3 Metode și materiale necesare pentru controlarea și curățarea scurgerilor:

Absorbiți cu material de îmbibare adecvat (nisip, făină fosilică, lianți pentru acid, lianți universali, rumeguș).

Eliminați materialul contaminat ca și deșeurile, în conformitate cu punctul 13.

(Continuare pe pagina 4)

Denumire comercială: FEZAN PLUS

(Continuarea paginii 3)

Asigurați ventilație corespunzătoare.

- 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Consultați Secțiunea 7 pentru informații cu privire la manipularea în condiții de siguranță.

Consultați Secțiunea 8 pentru informații despre echipamentul de protecție personală.

Consultați Secțiunea 13 pentru informații cu privire la eliminare.

7 Manipulare și depozitare

-7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de siguranță

Asigurați o bună ventilație/evacuare a aerului la punctul de lucru.

Împiedicați formarea de aerosoli.

- **Informații privind protecția împotriva exploziilor și incendiilor:** Produsul nu este inflamabil.

- 7.2 Condiții de depozitare în condiții de siguranță, inclusiv incompatibilități

- Depozitare

- **Cerințe care trebuie respectate de incintele de depozitare și recipiente:** Nu există cerințe speciale.

- **Informații privind depozitarea într-o incintă de depozitare obișnuită:** Nu depozitați în apropierea alimentelor.

- **Informații suplimentare privind condițiile de depozitare:**

Protejați împotriva înghețului.

Păstrați recipientul închis ermetic.

- **7.3 Utilizare(i) finală(e) specifică(e)** Nu există alte informații relevante.

8 Măsuri de control al expunerii / protecție personală

- **Informații suplimentare privind design-ul sistemelor tehnice:** Nu există date suplimentare; consultați secțiunea 7

- 8.1 Parametri de control

- **Componente cu valori limită care necesită monitorizare la punctul de lucru:**

57-55-6 propan-1,2-diol

WEL Valoare pe termen lung: 474* 10** mg/m³, 150* ppm

*total vapori și particule **particule

- **Informații suplimentare:** Listele valabile în momentul redactării au fost folosite ca bază.

- 8.2 Controlul expunerii

- Echipament de protecție personală

- Măsuri generale de protecție și igienă

Nu consumați alimente sau băuturi în timpul lucrului.

Păstrați departe de produse din tutun.

Nu păstrați lângă produse alimentare sau băuturi.

Spălați-va pe mâini în pauze și la sfârșitul programului de lucru.

- **Echipament respirator:**

În caz de expunere de scurtă durată sau poluare redusă, folosiți aparate de respirat cu filtru. În caz de expunere intensivă sau de durată mai lungă folosiți aparat de respirat autonom.

- **Protecția mâinilor:**

Mănuși de protecție.

Materialul mănușilor trebuie să fie impermeabil și rezistent la produs/substanță/preparat.

Având în vedere că nu s-au efectuat teste, nu se pot face recomandări cu privire la materialul mănușilor adecvat produsului/preparatului/amestecului chimic.

Selectarea materialului mănușilor se va face având în vedere timpii de penetrare, viteza de difuzie și degradarea.

- **Materialul mănușilor**

Selectarea mănușilor corespunzătoare depinde nu numai de material dar și de alte mărci de calitate

și variază în funcție de producător. Având în vedere faptul că produsul este preparat din mai multe substanțe, rezistența materialului mănușilor nu poate fi calculată în avans și trebuie, prin urmare, să fie verificată înainte de utilizare.

(Continuare pe pagina 5)

RO

Denumire comercială: FEZAN PLUS

(Continuarea paginii 4)

- **Timp de penetrare a materialului mănușilor**
Se va afla și respecta timpul exact de penetrare oferit de către fabricantul mănușilor de protecție.
- **Protecția ochilor:** Se recomandă purtarea de ochelari de siguranță în timpul reumplerii.
- **Protecția corpului:** Purtați costum de protecție.

9 Proprietăți fizice și chimice

- 9.1 Informații privind proprietățile fizico-chimice de bază

- Informații generale

- Aspect:

Formă: Suspensie

Culoare: Alburiu

- **Miros:** Caracteristic

- **Prag de miros:** Nedeterminat.

- **valoare pH la 20 °C:** 7-9

- Modificarea stării

Punct de topire/Interval de topire: Nu se aplică.

Punct de fierbere/ Interval de fierbere: > 100 °C

- **Punct de aprindere:** Nu se aplică.

- **Auto-inflamabilitate:** Produsul nu este autoinflamabil.

- **Pericol de explozie:** Produsul nu este exploziv.

- **Densitate la 20 °C** 1,1 g/cm³

- Solubilitate în / Miscibilitate cu

Apă: Nu este miscibil sau dificil de amestecat.

- Conținut de solvenți:

Solvenți organici: 4,0 %

Apă: 70,0 %

Componentă solidă: 22 %

- **9.2 Alte informații** Nu există alte informații relevante.

10 Stabilitate și reactivitate

- 10.1 Reactivitate

- 10.2 Stabilitate chimică:

- **Descompunere termică / condiții de evitat:** Nu se descompune dacă este folosit conform specificațiilor.

- **10.3 Posibilitatea apariției reacțiilor periculoase** Nu sunt cunoscute reacții periculoase

- **10.4 Situații de evitat** Nu există alte informații relevante.

- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.

- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Nu se cunosc produși de descompunere periculoși

11 Informații toxicologice

- 11.1 Informații privind efectele toxicologice

- Toxicitate acută:

- Valorile LD/LC50 relevante pentru clasificare:

Oral	LD50	2000 mg/kg (șobolan)
Cutanat	LD50	> 2020 mg/kg (șobolan)

(Continuare pe pagina 6)

Denumire comercială: FEZAN PLUS

(Continuarea paginii 5)

Inhalare	LC50 (4 h)	1,08 mg/l (șobolan)
- ADI (doza zilnică admisă)		
1897-45-6 CLOROTALONIL		
ADI	0.015 mg/kg/g.c. (oameni) (--)	

- **Efect iritant primar:**
- **asupra pielii:** Fără efecte iritante.
- **asupra ochilor:** Fără efecte iritante.
- **Sensibilizare:** Nu se cunoaște nici un efect de sensibilizare.
- **Efecte CMR (carcinogenitate, mutagenitate și toxicitate pentru reproducere)**
Carc. 2, Repr. 2

12 Informații toxicologice

- 12.1 Toxicitate

- Toxicitate acvatică:

DAPHNIA: EC50 (48h)	0,909 mg/l (Daphnia magna)
EC50	(72h) 0,861 mg/l (ALGAE)
PEȘTI: LC50 (96h)	0,339 mg/l (păstrăv curcubeu (oncorhynchus mykiss))

- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.

- Toxicitate pentru mediu

1897-45-6 CLOROTALONIL

orală	>400 (14d) mg/kg (râmbă)
(LD50)	10000 mg/kg (Prepeliță Bobwhite)
	4640 mg/kg (rață mare)
	>63 μg/albină (albine)

- 12.3 Potențial de bioacumulare

1897-45-6 CLOROTALONIL

Kow logP	2,94 (a/o)
1-(4-clorofenil)-4,4-dimetil-3-(1,2,4-triazol-1-ilmetil)pentan-3-ol	
Kow logP	3,7 a 20 °C (a/o)

- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.

- Efecte ecotoxice:

- **Observație:** Foarte toxic pentru pești

- DT 50 (ingredient activ)

1897-45-6 CLOROTALONIL

DT50	0.3 - 28 zile (sol)
------	---------------------

- Informații ecologice suplimentare:

- Observații generale:

Nu permiteți infiltrarea în apele freatică, în corpuri de ape sau în sistemul de canalizare, chiar și în cantități mici. Pericol pentru apele potabile chiar în cazul infiltrării unei cantități extrem de mici în sol. Nociv și pentru pești și plancton din corpuri de apă.

Foarte toxic pentru organismele acvatice

- 12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

- **PBT:** Nu se aplică.

- **vPvB:** Nu se aplică.

- **12.6 Alte informații** Nu există alte informații relevante.


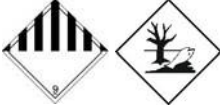
Denumire comercială: FEZAN PLUS

(Continuarea paginii 6)

13 Considerații privind eliminarea

- 13.1 Metode de gestionare a deșeurilor
- **Recomandare**
Nu trebuie aruncat împreună cu resturile menajere. Nu lăsați produsul să ajungă în sistemele de canalizare.
- **Ambalaje necurățate:**
- **Recomandare:** Eliminarea se va face în conformitate cu reglementările oficiale.

14 Informații privind transportul

- | | |
|--|--|
| - 14.1 Număr ONU | |
| - ADR, IMDG, IATA | UN3082 |
| - 14.2 Denumire corectă a expediției ONU | |
| - ADR | 3082 SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O.S. (CLOROTALONIL) |
| - IMDG | SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O. S. (CLOROTALONIL) 1-(4-clorofenil)-4,4-dimetil-3-(1,2,4-triazol-1-ilmetil)pentan-3-ol |
| - IATA | SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O.S. (CLOROTALONIL) |
| - 14.3 Clasa(ele) de pericol la transport | |
| - ADR | |
| |  |
| - Clasa | 9 (M6) Diferite substanțe și articole periculoase. |
| - Eticheta | 9 |
| - IMDG, IATA | |
| |  |
| - Clasa | 9 Diferite substanțe și articole periculoase. |
| - Eticheta | 9 |
| - 14.4 Grupă de ambalare | |
| - ADR, IMDG, IATA | III |
| - 14.5 Precauții privind mediul: | |
| - Poluant marin: | Simbol (pește și copac) |
| - Marcaj special (ADR): | Simbol (pește și copac) |
| - Marcaj special (IATA): | Simbol (pește și copac) |
| - 14.6 Precauții speciale pentru utilizator | Avertizare: Diferite substanțe și articole periculoase |
| - Număr Kemler: | 90 |
| - Număr EMS: | F-A,S-F |
| - 14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Codul MARPOL 73/78 și IBC | Nu se aplică. |

(Continuare pe pagina 8)

Denumire comercială: FEZAN PLUS

(Continuarea paginii 7)

- Transport / Informații suplimentare:	
- ADR	
- Cantități exceptate (EQ):	E1
- Cantități limitate (LQ)	5L
- Categorie de transport	3
- Cod de restricție pentru tuneluri	E
- ONU „Reglementare model”:	UN308 2, SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O.S. (CLOROTALONIL), 9, III

15 Informații de reglementare

- 15.1 Reglementări/legislație privind siguranța, sănătatea și mediul specifice substanței sau preparatului
- Etichetare în conformitate cu Reglementarea (CE) nr. 1272/2008
Produsul este clasificat și etichetat în conformitate cu reglementarea CLP.
- **Pictograme de pericol**



GHS07 GHS08 GHS09

- **Cuvânt de avertizare** Avertizare
- **Componente potențial periculoase la etichetare:**
CLOROTALONIL
1-(4-clorofenil)-4,4-dimetil-3-(1,2,4-triazol-1-ilmetil)pentan-3-ol
- **Fraze de pericol**
H332 Nociv în caz de inhalare.
H351 Susceptibil de a cauza cancer.
H361d Susceptibil de a dăuna fătului.
H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung
- **Fraze de precauție**
P273 A se evita dispersarea în mediu.
P281 Utilizați echipamentul de protecție individuală conform cerințelor.
P261 Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.
P271 A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.
P308+313 DACĂ ați fost expus sau sunteți îngrijorat: Consultați medicul.
P304+P340 ÎN CAZ DE INHALARE: Transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație.
P391 Colectați scurgerile de produs.
P501 Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările locale/regionale/naționale/internaționale.
- **Reglementări naționale**
- **Instrucțiuni tehnice (aer):**

Clasa	Cotă în %
Wasser	50-100
NK	2,5-10

- **Clasa de pericol pentru apă:** Clasa de pericol pentru apă 3 (Autoevaluare): foarte periculos pentru apă.
- 15.2 Evaluarea securității chimice: Nu s-a efectuat evaluarea securității chimice.

RO

(Continuare pe pagina 9)



Fișă tehnică de securitate
conform 1907/2006/EC, Articolul 31

Data imprimării 27.09.2013

Versiunea 3

Revizuire: 27.09.2013

Denumire comercială: FEZAN PLUS

(Continuarea paginii 8)

16 Alte informații

Aceste informații se referă doar la produsul menționat mai sus. Informațiile reprezintă cunoștințele noastre actuale. Utilizatorul este responsabil să se asigure că informațiile sunt adecvate și complete pentru scopul în care utilizează acest produs.

- Fraze R

H302 Nociv în caz de inhalare.

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H318 Provoacă leziuni oculare grave.

H330 Nociv în caz de inhalare.

H335 Poate provoca iritația căilor respiratorii.

H351 Susceptibil de a cauza cancer.

H361d Susceptibil de a dăuna fătului.

H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.

H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung

H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung

.....

R22 Nociv prin înghițire.

R26 Foarte toxic prin inhalare.

R37 Iritant pentru căile respiratorii

R40 Dovezi limitate de efect carcinogenic.

R41 Risc de leziuni oculare grave.

R43 Poate provoca sensibilizare în contact cu pielea.

R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

R51/53 Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

R63 Posibil risc de efecte dăunătoare asupra copilului nenăscut, în timpul sarcinii

- Departamentul care emite fișa tehnică de securitate : OXON Italia S.p.A. - Departamentul siguranță produse

- * Date modificate față de versiunea anterioară.